

Pentecost Sunday – June 8, 2025

WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

Pentecost Sunday, June 8th

7:30 am English

9:15 am Spanish

11:30 am English

1:30 pm Bilingual (Parish Center)

4:00 pm **Cancelled**

6:30 pm Spanish



Monday/lunes, June 9th

Mass: 9:00 am English

Tuesday/martes, June 10th

Mass 9:00 am Spanish

Wednesday/miércoles, June 11th

Mass: 9:00 am English

Thursday/Jueves, June 12th

Mass: 9:00 am Spanish

Friday/Viernes, June 13th

Mass: 9:00 am Bilingual

Saturday/Sábado, June 14th

3:00 pm Confessions

4:30 pm English

6:30 pm Spanish

The Most Holy Trinity Sunday, June 15th

7:30 am English

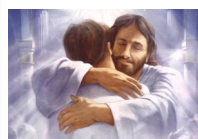
9:15 am Spanish

11:30 am English

1:30 pm Spanish

4:00 pm Bilingual Youth Mass

6:30 pm Spanish



Prayer Request

We ask you to pray for all those family members and friends from our parish community who have recently passed from death to the fullness of life, especially,

Juan Manuel Barajas Zavala+

We ask our Heavenly Father to grant them eternal rest and may His perpetual light shine upon them. Amen.

Weekend of June 8, 2025

Sunday: Acts 2:1-11/Ps 104:1,24,29-31,34/1 Cor 12:3-7,12-13 or Rom 8:8-17/Jn 20:19-23 or Jn 14:15-16,23-26

Monday: Gn 3:9-15,20 or Acts 1:12-14/Ps 87:1-3,5-7/Jn 19:25-34

Tuesday: 2 Cor 1:18-22/Ps 119:129-133,135/Mt 5:13-16

Wednesday: Acts 11:21-26;13:1-3/Ps 98:1-6/Mt 5:17-19

Thursday: 2 Cor 3:15-4:1,3-6/Ps 85:9-14/Mt 5:20-26

Friday: 2 Cor 4:7-15/Ps 116:10-11,15-18/Mt 5:27-32

Saturday: 2 Cor 5:14-21/Ps 103:1-4,9-12/Mt 5:33-37

Next Sunday: Prv 8:22-31/Ps 8:4-9/Rom 5:1-5/Jn 16:12-15

REPORT SEXUAL ABUSE

To report sexual abuse of a child by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free *Sexual Misconduct Hotline: 1-888-206-9090*.



***Women gathering in the Spirit
to grow closer to Jesus Christ***

These women gatherings are to learn more about the FCCW group here at Our Lady of the Valley. Refreshments are provided.

Please join them on any of the following Saturdays:

When: Saturday, June 14th
Saturday, June 28th

Time: 10:00 am -12 noon

Where: Room #6

Must be 18 years of age to participate in FCCW.

MISSAL



The new missal that starts on June 15th is available for sale in the parish office during regular business hours.

You may buy it at a cost of \$3.00.

BINGO HELP NEEDED!



The bingo program is in dire need of dependable, hard working volunteers for Friday evenings for a six hour shift. Most urgently, we need help for a back-up caller and floor workers. If you enjoy working with others and are very dependable, please consider this fun, volunteering opportunity to help your church. You will receive the necessary minimum training.

If you would like to make some friends, stop by and see for yourself! Please call Josefina at 951 929-6131.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT



It is not allowed to take change from the collection basket.

There are regulations for the collection process which specifies that it is not allowed to take change from the money that has been collected. No one should put their hands or take money from the collection to get change.

We ask you to please come to Mass prepared with the exact amount you wish to give.

Thank you and we look forward to your cooperation and support.

BLOOD DRIVE



**Our Lady of the Valley
Hyland Hall**

**American
Red Cross**

**Next Sunday, June 15, 2025
10:00 am to 4:00 pm**

To schedule an appointment online visit www.redcrossblood.org and use the sponsor code: LADYVAL.

Streamline your donation experience and save up to 15 minutes on the date of your appointment by visiting RedCrossBlood.org/RapidPass to complete your pre-donation reading and health history questions.

***Please donate blood, you never know
when you will need it!***

HAPPY
FATHER'S
DAY

Father's Day Mass Intention Envelopes

If you would like to offer a Mass intention for your father or grandfather for Father's Day, please take one of the Father's Day envelopes from the vestibule of the church and bring it back **THE WEEKEND OF JUNE 14TH AND 15TH ON FATHER'S DAY** with the name of your intention and your donation to any of the weekend masses.

Altar Flowers



WE INVITE OUR
FELLOW
PARISHIONERS
TO OFFER THE ALTAR
FLOWERS
IN MEMORY OF A
LOVED ONE.

TO MAKE
ARRANGEMENTS
PLEASE STOP BY THE
PARISH OFFICE OR
CALL TO PAY BY
PHONE WITH A DEBIT
OR CREDIT CARD.

THE COST FOR EACH
BOUQUET IS \$50.00

SAVE THE DATE!

Our Lady of the Valley
RELIGIOUS ARTICLES
GIFT SHOP

*Grand
Opening*



Sunday, June 22nd
at 2:30 PM

(Located at the Parish Center building)



Father's Day Collection for Retired Diocesan Priests Second Collection June 14th and 15th

Each year in December a collection is taken to assist the retirement of many religious communities in the United States. This includes both men and women religious who have served us in the church. Over the past 26 years you have been very generous and supportive of this retirement collection.

At present, there is a special need that we wish to bring to your attention. It is the need of our local diocesan retired priests; some of them are over 80 years of age and some are more than 85. Many are known to you and some still help by celebrating Mass on the weekends.

Unfortunately, Social Security and the monthly pension often do not satisfy fully these priests' financial needs. These men worked during years of very low salaries and were not able to build up sufficient Social Security and retirement savings for present day needs such as; ongoing health care, aging needs, housing, and inflationary costs. The growing demands are stretching their resources to the limits.

In addition we have been with new priests in the past 8 years. These men will serve for many years in the diocese. We also have seminarians preparing for the priesthood. To support these men in their lifetime of service, we must plan carefully for their old age. This requires us to continue building our endowment fund to assist diocesan priests in their long term needs.

The purpose of this special collection for Retired Diocesan Priests is two-fold: to directly assist diocesan priests in need and to continue building an endowment fund to provide for future needs of the retired.

Thank you for your generosity in this important appeal for help.

Please make checks payable to the *Diocese of San Bernardino* and use the special envelope.

Domingo de Pentecostés – 8 de junio del 2025



Sobres de Intenciones de Misa Del Día del Padre

Si desea ofrecer la intención de la misa por su papá o su abuelito el día de los padres, por favor, tome uno de los sobres del Día de los Padres del vestíbulo de la iglesia, anote su intención y tráigalo con su donación a cualquiera de las misas del **fin de semana del 14 y 15 de junio del Día del Padre.**



MISAL

El nuevo misal que comienza el 15 de junio está disponible a la venta en la oficina parroquial durante horas hábiles de oficina.

Lo puede comprar al costo de \$3 dls.



American
Red Cross

DONACION DE SANGRE

Nuestra Señora
del Valle

Próximo domingo, 15 de junio, 2025
10 de la mañana a 4 de la tarde
Salón Hyland

Para agendar su cita por internet visite www.redcrossblood.org y use el código: LADYVAL.

Actualice su experiencia de donación y ahorre hasta 15 minutos en la fecha de su cita visitando RedCrossBlood.org/RapidPass para completar las preguntas previas a la donación e historial de salud.

***Favor de donar, ¡nunca sabe
cuándo usted la vaya a necesitar!***

Flores del Altar



**LO INVITAMOS A
OFRECER LAS FLORES
DEL ALTAR EN
MEMORIA DE UN SER
QUERIDO.**

**PARA AGENDAR SU
FECHA, FAVOR DE
VENIR A LA OFICINA
PARROQUIAL O
LLAMAR PARA
PAGAR POR TELEFONO
CON UNA TARJETA DE
DEBITO O CREDITO.**

**EL COSTO DE CADA
RAMO ES DE \$50.00
DLS.**



ANUNCIO IMPORTANTE

**No se permite tomar
cambio de la canasta**

Existe un reglamento para el proceso de la colecta el cual especifica que no se permite dar cambio del dinero ya colectado. **Nadie** debe meter la mano ni tomar dinero de la colecta para dar cambio.

Se les pide que por favor vengan a misa preparados con la cantidad exacta que desea donar.

Gracias y esperamos contar con su cooperación y apoyo.

APARTEN LA FECHA

TIENDA DE
ARTICULOS RELIGIOSOS

Nuestra señora del Valle

*Gran
Apertura*



Domingo, 22 de junio
a las 2:30 PM

Localizada en el edificio
del centro parroquial

REPORTE EL ABUSO SEXUAL

Para reportar el abuso sexual de un niño/a por un sacerdote, diacono, empleado, o voluntario, llame a la Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al: 1-888-206-9090.

Fin de Semana del 8 de junio, 2025

Domingo: He 2:1-11/Sal 104:1,24,29-31,34/1
Cor 12:3-7,12-13 o Rom 8:8-17/
Jn 20:19-23 o Jn 14:15-16,23-26

Lunes: Gn 3:9-15,20 o He 1:12-14/Sal 87:1-
3,5-7/Jn 19:25-34

Martes: 2 Cor 1:18-22/Sal 119:129-133,135/
Mt 5:13-16

Miércoles: He 11:21-26;13:1-3/Sal 98:1-6/Mt
5:17-19

Jueves: 2 Cor 3:15-4:1,3-6/Sal 85:9-14/Mt
5:20-26

Viernes: 2 Cor 4:7-15/Sal 116:10-11,15-18/Mt
5:27-32

Sábado: 2 Cor 5:14-21/Sal 103:1-4,9-12/Mt
5:33-37

Próximo Domingo: Pr 8:22-31/Sal 8:4-9/Rom 5:1-5/
Jn 16:12-15



Colecta del Día del Padre para Sacerdotes Diocesanos Jubilados Segunda Colecta 14 y 15 de Junio del 2025

Cada año en diciembre se toma una colecta para asistir a los jubilados de varias comunidades religiosas en los Estados Unidos. Esto incluye tanto los hombres como las mujeres religiosas que nos han servido en la iglesia. En los últimos 26 años, ustedes han sido muy generosos en apoyar esta colecta de jubilación.

Actualmente, nos encontramos con una necesidad especial que nos gustaría darles a conocer: la necesidad de nuestros sacerdotes diocesanos jubilados locales. La diócesis de San Bernardino tiene sacerdotes jubilados; algunos tienen más de 80 años y otros más de 85 años. Todos estos sacerdotes han servido en nuestras parroquias. Ustedes conocen a muchos de ellos y algunos aún ayudan a celebrar la Santa Misa los fines de semana. Desafortunadamente, el Seguro Social y la pensión mensual muchas veces no satisfacen completamente las necesidades económicas de éstos sacerdotes. Por muchos años éstos sacerdotes trabajaron con sueldos muy bajos. No pudieron recaudar suficientes ahorros de Seguro Social y jubilación para sus necesidades actuales, como continua atención médica, necesidades de edad avanzada, alojamiento, y costos de inflación. Las crecientes demandas extienden al máximo nuestros recursos.

Además hemos sido bendecidos con nuevos sacerdotes en los últimos 8 años. Estos hombres servirán por muchos años en la diócesis. También tenemos seminaristas preparándose para el sacerdocio. Para apoyar a estos hombres en su servicio de vida, nosotros debemos planear cuidadosamente para su vejez. Esto requiere que nosotros continuemos incrementando nuestro fondo diocesano de asistencia a sacerdotes para sus necesidades de larga duración.

El propósito y resultado de esta colecta especial del Día del Padre será para asistir directamente a los Sacerdotes Diocesanos de mayor necesidad, y continuar incrementando un fondo para costear las necesidades de los Sacerdotes Jubilados.

Dios lo bendiga por su generosidad al responder a éste llamado. Favor de hacer su cheque a nombre "Diocese of San Bernardino" **y utilice el sobre especial.**